



**BERETNINGER ved
årsmødeforhandlingerne
på Dansk Ethioper Missions
årsmøde 5. april 2008
i Bethesda, København**



Dansk Ethioper Mission

Nørregade 14
6070 Christiansfeld
Tlf. 7456 2233
info@dem-dk.dk
www.dem-dk.dk

Årsberetning 2008



Beretning om Dansk Ethiopian Missions arbejde i 2007-2008 ved generalsekretær Sune Skarsholm

En duft af liv

En duft af liv. Sådan beskriver Paulus kirkens mission for menigheden i Korinth. Mission er den mest livsbekræftende og forvandlende kraft i verden fordi den udgår fra Guds eget hjerte og ønske om frelse og befrielse for alt det skabte. Derfor dufter mission af liv! En duft af Guds Rige – af Paradis.

DEMs arbejde har blomstret i 60 år, og der er stadig mange skønne, duftende blomster i DEMs have. Det vil vi fejre på dette årsmøde. Vi vil sammen glæde os over den del af Guds mission som DEM har fået lov til at være med i gennem 60 år. Men vi må ikke fortabe os i fortidens minder. Mission er altid på vej. Altid i bevægelse ud over nye grænser så duften om Kristus bliver spredt til flere mennesker. Og selvom vi har duftende blomster i fortidens DEM-have, må det vel være på sin plads i dag at spørge om lidt af missionens glød og glæde er forduftet?

I 1988 blev der fundet en krukke ved Dødehavet som indeholdt balsamolie. Selv efter 2000 år var olien stadig flydende, men dens aroma var forsvundet. Nu vil jeg ikke antyde at DEM er en gammel krukke på 60 år ... men det er vel et vigtigt spørgsmål at stille, om det vi gør, stadig har en duft af Kristus. Eller er den forduftet? Og hvis aromaen af Kristus er væk – hvad dufter vi så af?

De fire M'ers lov

Gøgleren og filminstruktøren Erik Clausen har efter sigende engang udtalt at jubilarer ikke skal fejres med medaljer og skåltaler, men med et los i en vis legemsdel ... Jeg ved ikke om DEM har godt af at blive sparket til. I så fald er det nok ikke mig der skal gøre det. Det er svært at sparke sig selv bagi.

Men jeg ved at der med alderen indtræder en vis stivhed og træghed. Det gælder både mennesker og organisationer. Inden for virksomhedsledelse anvender man en model der illustrerer den udvikling en organisation ofte gennemgår. Det er de fire M'ers lov: *Man – Movement – Machinery – Monument* (Menneske – Bevægelse – Maskineri – Monument).

Man: En eller flere pionerer brænder for en sag og vier deres liv til den.

Movement: Pionerernes idé fænger. Flere griber visionen, og antallet af tilhængere vokser.

Machinery: Der opstår et behov for organisation, struktur og effektivisering af bevægelsen. Efterhånden er der oparbejdet en stor erfaring i organisationen, og meget fungerer som et velsmurt maskineri. Men noget af den første smidighed og opstillingsparathed er ved at forsvinde.

Monument: Maskineriet mister livet, gløden og begejstringen og – værst af alt – visionen. Opbakningen er vigende, og der stilles spørgsmålstejn ved eksistensberettigelsen. Det der begyndte som noget levende, begejstret, og varmt, stivner og dør.

Ifølge denne model er udfordringen at opdage udviklingen mod monumentstadiet i tide. Skal der nyt liv og kraft til en organisation, må det ske mens der endnu er hjertelyd – inden den står tilbage som et monument over en svunden tid.

Det er vel ikke svært at identificere Man - det første stadie – med Johan Lindblom og hans hustru, Ingrid, samt Marianne og Hjalmar Andersen. De var pionererne i DEM. Og *Movement* er vel bl.a. den vækst DEM oplevede i 1980'erne. Men hvor står vi i dag? Det tror jeg ikke at der kan svares præcist på. Men det er til at få øje på udfordringerne: Få missionærer. Stort set status quo i den økonomiske opbakning i de sidste fem år trods voldsom velstandsstigning i det danske samfund. Færre missionskredse. Flere og flere midler bruges på information og fundraising for at holde vennerne varme for mission.

Men DEMs egen historie har også vist at Gud kan skabe ny dynamik og vækst i organisationen – også under kriser. Jeg tænker på de nye muligheder for arbejde i Liberia og Botswana der blev åbnet i 1980 og i årene derefter. Og da vinduet for missionærer i Liberia blev åbnet efter borgerkrigens afslutning, så vi i 2005 igen kunne sende missionærer til landet. Måske skal de fire M'ers lov først og fremmest minde os i DEM om at vi er helt afhængige af Guds nåde og trofasthed. Gud kan forny os i sin mission hvor vores

kræfter er små eller synes at være helt forduftet. Men med den bevidsthed og tillid til Gud hører også et ansvar for at overveje hvordan vi bedst bruger vores muligheder og ressourcer til mission. Derfor har DEMs ansatte og ledelse arbejdet med en strategiplan for DEMs virksomhed frem til 2011. Planen hedder *Mission med hjerte, mund og hænder* og kan fås her på årsmødet – både i en kortfattet og en omfattende version.

Mission med hjerte, mund og hænder

Strategiplanen udtrykker den bærende vision i DEMs selvforståelse således: *DEM vil med hjerte, mund og hænder være Guds redskaber til at mennesker får et livsforvandlende møde med Jesus Kristus!*

Mission med hjerte, mund og hænder – fordi evangeliet om Guds Riges komme med Jesus Kristus har mange konkrete udtryk. Mission er hele kirkens sendelse med det hele evangelium til det hele menneske. Strategiplanen er derfor ikke udtømmende for DEMs missionsopgaver, men udpeger fem prioriterede fokusområder:

Evangelisation og menighedsopbygning

Vi vil bidrage til at sætte kirker og samarbejdsorganisationer i stand til, sammen med os eller alene, at gøre evangeliet om Jesus Kristus kendt for dem der endnu ikke har hørt det eller taget imod det. Evangelisation er i hver generation og folkegruppe at dele vidnesbyrdet om Jesus Kristus med henblik på menneskers omvendelse, indlemmelse i en menighed og åndelig vækst til discipelskab.

Konkret handler det bl.a. om:

- Evangelisation blandt folk som ikke har hørt evangeliet
- Menighedsopbygning hvor kirken står svagt
- Uddannelse af ledere og forkyndere
- Bibeloversættelse og litteraturspredning
- Oplæring og udrustning af særlige grupper blandt børn, unge og kvinder

Diakoni og bistand

Vi vil øge antallet af bistandsprojekter til kirkerne og samarbejdsorganisationerne for at fremme deres indsats for at nedbringe nøden hos marginaliserede grupper ramt af fattigdom, sygdom, hjemløshed, prostitution eller anden nød. Kirkens mission er at tjene det hele menneske, og diakonalt arbejde er en integreret og uadskillelig del af kirkens vidnesbyrd om Jesus Kristus.

Konkret handler det bl.a. om:

- Gadebørnsarbejde og hjælp til forældreløse
- Arbejde for udsatte kvindegrupper
- Hospitals- og sundhedsarbejde
- Fortalervirksomhed for menneskerettigheder, ligestilling og demokrati

Uddannelse og ledertræning

Vi støtter såvel teologisk som almindelig uddannelse og ledertræning så mennesker kan varetage arbejdsopgaver og funktioner i det sekulære samfund, i menighederne og i skolerne. DEMs primære fokus er på uddannelse og ledertræning af præster og lægfolk så de kan opbygge sunde, bibelfundede menigheder og lede kirken.

Konkret handler det bl.a. om:

- Teologisk uddannelse af præster, diakoner og evangelister
- Bibelskoleundervisning
- Oplæring af menigheder gennem kurser, workshops og fjernundervisning
- Kapacitetsopbygning og lederuddannelse indenfor f.eks. økonomi, administration og projektledelse
- Opbygning og styrkelse af uddannelsesinstitutioner

Kristen tilstedeværelse gennem Jobmission

Vi vil sende kristne danskere i sekulære jobs til lande med få andre kristne hvor kirkerne er trængt og hvor det ikke er muligt at drive traditionelt missionsarbejde.

Konkret handler det bl.a. om:

- Rekruttering, uddannelse og udsendelse af medarbejdere i Jobmission
- Spredning af evangeliet gennem de udsendes vidnesbyrd til naboer, kolleger og venner
- Støtte til lokale menigheder ved at sende dem en medkristen fra et andet land
- Forbønsrelationer mellem menigheder i Danmark og udstationeringslandet
- Opbygning af netværk med menigheder og organisationer der opererer i lande med få kristne og trængte kirker

Kirkens mission og fornyelse

Vi ser mission som et globalt gavfællesskab hvor alle har noget at give af og at modtage. Kirken er Kristi legeme, og for at det skal fungere optimalt, må der arbejdes på et ligeværdigt og gensidigt give- og modtageforhold. Vi vil derfor bidrage til en etablering af fællesskab og relationer mellem søsterkirkerne i syd og danske menigheder til gensidig inspiration og fornyelse.

Konkret handler det bl.a. om:

- Besøgs- og inspirationsrejser
- Præstepraktikker (i Danmark og/eller Afrika)
- Møder og foredrag
- Venskabsmenigheder
- Projektgrupper
- Volontørordninger for alle aldersgrupper
- Bønsmællesskaber

Hovedlinjer i strategiplanen

Erik Wengel vil i sin beretning komme ind på nogle af de konkrete initiativer som vi er involveret i og påtænker i forlængelse af strategiplanen. Jeg vil her blot trække de bærende hovedlinjer frem.

DEM er en netværksorganisation!

Det er formuleret ved at vi vil være en åben og fleksibel organisation med tætte samarbejds-relationer til andre organisationer hvor det gavner Guds mission. DEMs nærmeste netværk er de andre missionsorganisationer i Ydre Missions Hus (YMH). Den relation er i stadig udvikling, og jeg vender tilbage til det konkrete indhold af netværkssamarbejdet i YMH om lidt. Men linjen er helt klar i strategiplanen: der er en række områder hvor vi gerne ser et meget tættere samarbejde med kollegerne i YMH.

Men netværket strækker sig også udenfor YMH. DEM vil i fremtiden etablere tætte samarbejds-relationer med kristne organisationer der ikke er traditionelle ydremissions selskaber. Et konkret og synligt udtryk for det er samarbejdet med KFS og ELM om Jobmission. Et andet eksempel er samarbejdet med KFS' Ledertræningscenter (LTC) om studieturen til Etiopien i februar i år. Her indgik LTC-studerne i en evangelisationsopgave sammen med studerende fra EvaSUE.

Det leder mig videre til en anden hovedlinje – eller vision – i strategiplanen:

DEM er mere end en "ydre" missionsorganisation!

Det kommer til udtryk ved at DEM vil arbejde for en levende, handlende og missionerende kirke - både i vores samarbejdslande og i Danmark. Vi ønsker at skabe, nære og udvikle et globalt missionsengagement hos enkeltpersoner, i grupper og i menigheder. Vi tror at et samarbejde mellem menigheder i mission – også på tværs af store kulturelle skel – kan give menighederne en dybere kundskab om Kristus og en fornyet frimodighed. Derfor er hele strategiplanen gennemsyret af et ønske om fornyelse, vækkelse og mission – også i Danmark. DEM vil være en fornyelsesbevægelse i Danmark uden at svække deltagelsen i kirkernes mission i Afrika. Vi tror ikke på en skarp opdeling mellem "indre" og "ydre" mission.

Udviklingsarbejde er en missionsopgave!

DEM har gennem bevillinger fra DANIDA rejst endog rigtig store beløb til udviklingsopgaver i kirkerne – ikke mindst til Den lutherske kirke i Liberia. Dansk Missionsråds Udviklingsafdeling (DMR-U) gør et fremragende arbejde for at sikre at ansøgningerne og projekterne har den fornødne kvalitet til at opnå støtte fra DANIDA. Vi er meget glade for det samarbejde og den professionelle håndtering i DMR-U.

Strategiplanen tydeliggør at de store udviklingsopgaver inden for oplysning om aids, renoveringer af hospitaler og rehabilitering af børnesoldater er en integreret del af DEMs missionsvirksomhed. Udviklingsarbejde er en del af kirkens diakonale opgave og er derfor en uadskillelig del af kirkens mission. Der kan i virkeligheden ikke trækkes en klar grænse mellem diakoni og udvikling. Der er udviklingsarbejde i al diakoni. Diakoni er ofte blevet reduceret til en form for venstrehåndsmision. Et hjælperedskab for den egentlige mission: forkyndelsen af evangeliet. Men diakoni og udvikling er en helt central del af kirkens mission fordi den var det i Jesu egen sendelse. I hans liv ser vi hvad der er kirkens mission. Jesus prædikede de gode nyheder om Guds Rige. Han helbredte de syge og uddrev dæmoner. Og Guds Rige kom som en befrielse for de undertrykte. Evangeliet er et budskab til det hele menneske - krop, sjæl og ånd. Vi er som kirke sendt som vidner om Jesus Kristus med ord og gerning, gennem forkyndelse og handling. Evangeliet skal ikke blot forkyndes, men også leves ud og demonstreres i det konkrete hverdagsliv. Det er kirkens mission. En mission som har sociale, økonomiske og politiske dimensioner. I strategiplanen gør vi det tydeligt at DANIDA finansierede opgaver er fuldt integrerede i DEMs missionsarbejde.

DEM er også en organisation for unge!

En sidste hovedlinje fra strategiplanen er at DEM ønsker at engagere flere unge – ikke mindst vores volontører – i spændende opgaver i Afrika så de livslangt er præget af bevidsthed om mission og kærlighed til Kristi globale kirke. For at nå det mål er DEM i tæt samarbejde med Afrika InTouch (AIT), selskaberne i Ydre Missions Hus og andre beslægtede organisationer om at etablere en volontøruddannelse eller et koncept for et forberedelsesprogram for volontører. Dette kan både ske ved kurser i tilknytning til højskoler eller ved kurser i eget regi eller kurser i samarbejde med andre organisationer. Vi samarbejder desuden med en række organisationer om en opsamlingsstrategi for hjemvendte volontører. Det handler om en vifte af konkrete muligheder for at engagement for Afrika og mission fastholdes og udbygges. Jeg vil i den forbindelse nævne at DEM i samarbejde med *Kristeligt Forbund for Studerende* (KFS) og *The International Fellowship of Evangelical Students* (IFES) vil afdække mulighederne for studenterpraktik for en række uddannelser ved DEMs partnerkirker og samarbejdsorganisationer – og måske i nye lande i f.eks. Asien i tilknytning til Jobmission.

Forventninger til strategiplanen

DEMs ledelse ønsker:

- at alle i organisationen tager ejerskab for strategiplanen og formidler den videre gennem aktiv forkyndelse, profilering og samtale.
- at strategiplanen anvendes af ledelse og ansatte som et redskab for styring og prioritering.
- at DEMs venner anvender strategiplanen til at forstå ledelsens prioriteringer så de udfordres og fastholdes i offervilje, forbøn og ejerskab.
- at DEMs samarbejdspartnere i og udenfor Danmark bruger strategiplanen til at forstå DEMs prioriteringer så planen tænkes aktivt med ind i deres egne strategier.

For at sikre aktiv anvendelse af strategiplanen, følges den op af interne handlingsplaner for DEMs ansatte. Der udarbejdes desuden en årsplan for bestyrelsens arbejde med strategiplanen så de mange områder bliver behandlet.

Jobmission

Jobmission så dagens lys i 2007 - og vi ser en lys fremtid for det missionsarbejde! I grunden er det ikke korrekt at præsentere Jobmission som noget nyt. Det er en gammel missionsstrategisk tænkning, som også kendes fra Paulus'

arbejde som teltmager hvorigennem han ernærede sig som missionær og skabte kontakter til mennesker i de byer han besøgte. På mange måder er vi låst fast i billedet af en missionær som en der er lønnet og udsendt af et missionselskab. Men historisk set er det nok så meget flygtningestrømme, folkevandringer og handelsfolk der har spredt evangeliet til nye områder. Den moderne, professionelle missionær er missionshistorisk set en nyere strategi. Jobmission er langt ældre.

Der er måske DEM-venner som har spurgt sig selv hvorfor Jobmission er en opgave for DEM. Vi mener at til kirkens mission hører altid en opmærksomhed på hvad netop vor tid rummer af muligheder for at gøre Jesus Kristus kendt for nye grupper af mennesker. Evangeliets hurtige spredning i kirkens første århundreder hang nært sammen med en stor bevægelighed af varer og arbejdskraft, fælles sprog og et veludbygget vej- og transportnet. I dag oplever vi en ny og forandret verden som skyldes den omfattende og sammensatte dynamik vi kalder globalisering. Virksomheder og institutioner orienterer sig globalt. Måske skiftes det interne sprog ud med engelsk. Kommunikationsvejene har et niveau og et tempo der muliggør en kontakt og et netværk mellem mennesker som før var utænkeligt. Mennesker med anden religion og kultur er naboer til os i parcelhuskvarteret.

Jobmission er en udnyttelse af globaliseringens dynamik i missions tjeneste! Visionen er at danskere i almindelige jobs i udlandet bærer vidnesbyrdet om Jesus Kristus med sig til arbejdskolleger, naboer og venner der måske ellers er afskåret fra at møde det på anden vis. Vi efterspørger nye grupper til udsendelse: Forretningsfolk, sundhedspersonale, studerende, pensionister eller andre. Mennesker der ser en opgave i at støtte, opmuntre og dele tid og liv sammen med brødre og søstre i lande med få kristne og trængte kirker. Det drejer sig primært om lande i Mellemøsten, i Nordafrika og i Centralasien.

Jobmission er blevet til som et samarbejde mellem DEM, KFS og Evangelisk Luthersk Missionsforening (ELM). Nicolaj Wibe Nielsen, der er medlem af DEMs bestyrelse og ansat i ELM, fungerer som koordinator for Jobmission. Han er kontaktperson for interesserede jobudsendinge og holder en række informationsmøder om Jobmission – primært blandt studerende.

Hvordan går det så? Jobmission er rigtig flot præsenteret med sin egen hjemmeside: jobmission.dk. Der er trykt visitkort som vi spreder med løs hånd. Og der er skrevet en god folder som præsenterer visionen. Vi har kontakt med en enkelt dansk studerende som er rejst til Kina på studieophold med en klar bevidsthed om at være i mission. Han er ikke formelt tilknyttet

Jobmission, men gennem ham vil vi måske få værdifulde erfaringer. Vi har kontakt med studerende som begejstret har taget imod visionen i Jobmission og gerne vil tænke det med ind i deres fremtidsplaner. Men generelt må vi erkende at vi er i gang med et langt og sejt træk for at få skabt kendskab og forståelse for Jobmission. Det er en anderledes måde at tænke mission på, og derfor vil det tage tid før folk tænker det med i deres arbejdsliv eller studieophold. Vi må være tålmodige selvom vi håber på snart at kunne gøre os flere praktiske erfaringer med udstationerede folk. Bed om at visionen må fænge hos flere mennesker. Og bed om hjælp til at opbygge kontakter til menigheder og kristne organisationer i målgruppen af lande.

EvaSUE

Et andet nyt arbejdsfelt i 2007 var udsendelsen af en medarbejder, Ruth Osmundsen, til EvaSUE, det evangeliske etiopiske studenterarbejde. Vi er glade for etableringen af samarbejdet med EvaSUE og ser spændende fremtidsmuligheder i det. Jeg glæder mig derfor over at DEMs venner selv kan møde Ruth og EvaSUEs generalsekretær, Zelalem Abebe, på årsmødet. EvaSUE er en oplagte samarbejdspartner for DEM. Vores primære samarbejdspartner i Etiopien er fortsat Mekane Yesus Kirken. Men det er ikke mindst i studenterbevægelserne at fremtidens ledere og indflydelsesrige personer i kirkeliv og samfund findes og formes. EvaSUE er præget af en glæde over evangeliet og en villighed til at gå nye veje med vidnesbyrdet om Kristus som inspirerer og udfordrer. Måske studenternes uforfærdethed kan inspirere og udfordre Mekane Yesus Kirken til selv at tænke i mere tværkulturel mission – også i nabolandene. Fremtiden må vise det.

Netværkssamarbejdet i YMH

Gennem hele det forgangne år har bestræbelserne for et tættere netværks-samarbejde mellem selskaberne i YMH fyldt rigtig meget. Tilbage i april måned sidste år præsenterede de fire generalsekretærer selskabernes bestyrelser for en vision om etablering af et konsortium for at virkeliggøre visionen: ”Længere ud sammen”. Planen var ikke et oplæg til en fusion, men et forslag til et mere indgående samarbejde om de opgaver der fordelagtigt kan løses i fællesskab. De fire selskaber - BDM, DEM, DIM, SUM – skulle bibeholde navne, identiteter og visioner. Selskaberne skulle ligeledes bibeholde økonomisk selvstændighed, men samtidigt være økonomisk ansvarlige over for fællesbestyrelsen hvor alle selskaber skulle være ligeligt repræsenterede. Generalsekretærerne foreslog at konsortiets ledende myndighed skulle varetages af fællesbestyrelsen.

Det var en større mundfuld end nogen af de fire bestyrelser var klar til at sluge. Alle meldte tilbage at man sagde nej til etablering af en magtfuld fællesbestyrelse med en række beføjelser som indebærer suverænitetssafgivelse for de enkelte selskaber. Bestyrelserne ønskede enslydende at den endelige indflydelse eller afgørelser stadig skulle ligge hos selskabernes egne bestyrelser – ikke mindst beslutninger vedr. økonomi og budgetter.

Selskabernes bestyrelser er derefter blevet enige om rammerne for udvidet netværkssamarbejde. Det indebærer at den nuværende YMH bestyrelse udvides fra en til to repræsentanter fra hvert af de fire selskaber, samt selskabernes generalsekretærer. Ønsket er at skabe tillid og handlekraft gennem en bredere kontaktflade mellem bestyrelserne. Men den fulde suverænitet ligger fortsat i selskabernes egne bestyrelser.

En status over netværkssamarbejdet er pt.

- 1) Der arbejdes på at skabe fælles løn- og ansættelsesvilkår for såvel udsendte medarbejdere som ansatte i arbejdet i Danmark. Målet er at spare ressourcer i fælleskontoret og at muliggøre arbejdsdeling mellem selskabernes ansatte.
- 2) Der er udarbejdet en ny fælles webportal, missionsportalen.dk (offentliggøres ultimo marts).
- 3) Der er nyansat en fælles grafisk medarbejder i YMH.
- 4) Der er udarbejdet et fælles udstillingsmateriale til brug ved f.eks. Indre Missions årsmøde.
- 5) Mulighederne for et fælles mødesekretariat og projektsalg sonderes fortsat.

Fra at være det store omkalfatrende nye er netværkssamarbejdet blevet hverdag i YMH. Netværkssamarbejdet er en gradvis proces hvor alle som noget selvfølgeligt opfordres til at tænke de andre organisationer med ind i nye tiltag og initiativer. Målet er ikke at vi bliver mere og mere ens, men at vi tilsammen er stærkere end vi er hver for sig. Det er alt i alt en sund udvikling selv om den også kan opleves besværlig når mange mennesker på tværs af selskaberne er involveret i planer og nye tiltag.

Bestyrelse

DEM tager ved dette årsmøde afsked med to bestyrelsesmedlemmer: Søren Grøn der har siddet i bestyrelsen i 12 år dvs. tre perioder, og Lisbeth Petersen der har siddet med i fire år. Tusind tak for jeres indsats. Det har krævet

mange timer af jer når I har skullet rejse helt fra hhv. Fjerritslev og Ringkøbing til Christiansfeld. Jeg har regnet lidt på det. Lisbeth, du har næsten brugt næsten 100 timer alene på transporten. Og Søren har kørt ca. 36.000 km og burde have siddet i bilen i 450 timer. Jeg tror nok, han har gjort det noget hurtigere ...

Afslutning

Tak til alle jer venner som trofast beder for os og bærer arbejdet økonomisk. Jeg ønsker jer Guds velsignelse over den tjeneste. Mest af alt tak til Gud som har vist sin trofasthed og godhed mod os dag efter dag – nu igennem 60 år.

Vi kan ikke sige noget om i morgen, men om i dag. Mission har en grænse: "Og dette evangelium om Riget skal prædikes i hele verden som vidnesbyrd for alle folkeslag, og så skal enden komme" (Matt 24,14). Inden denne grænse er nået, må tiden mellem Jesu Kristi første komme til frelse og hans andet komme i himlens skyer til dom udfyldes med Guds mission. Helt til verdens ende og til tidens ende.

DEMs nye strategiplan ser frem mod år 2011 – selvom ingen af os ved om det er tidens grænse. Verden er i stadig forandring, og meget kan ændre sig bare inden for denne periode. Alligevel vil vi frimodigt planlægge og tage nye initiativer i mission. Vi vil gøre det i lydhørhed og tillid til ham der har al magt i himlen og på jorden og som har lovet at være med sin kirke indtil verdens ende.

Hvad dufter DEM af i dag? Gid at alt hvad vi er, siger og gør, må dufte af Kristus! Så længe Gud holder DEM fast på at mission er sendelse, en stadig bevægelse med evangeliet til verden, er vi ikke et monument. Nok er vi forankret i Kristus, men i mission er vi altid på vej og selv i stadig forandring. Må Gud give DEM visdom, udholdenhed og opfindsomhed til fortsat at sprede duften af Kristus indtil han kommer selv – som en duft af liv.

*Sune Skarsholm
generalsekretær*

Årsberetning 2008



Beretning om Dansk Ethioper Missions arbejde i Liberia og Etiopien samt kontakt med ELCB i Botswana 2007-2008 ved missionssekretær Erik Wengel

Indledning: ”Det går ufatteligt godt i Afrika!”

Denne overskrift kunne læses i søndagsudgaven af Politiken den 17. februar i år. Det var overskriften til en artikel af journalist Jesper Strudsholm der bor i Sydafrika.

Det gode budskab fængede med det samme – vel mest fordi vi er så vant til at høre om alle problemerne, krigene, tørkekatastroferne og fattigdommen? Men journalisten slår fast at flere lande oplever at økonomien boomer, demokratiet breder sig, diktatorer afløses af demokratisk valgte præsidenter og højtuddannede embedsmænd der rydder op i korrupsion!

Selvfølgelig er det vigtigt for os at vide mere om dette for at forstå hvilke samfundsforhold vores partnerkirker lever under. Vi ved godt at Liberia er et af de lande hvor krigsherrer og borgerkrig er afløst af en demokratisk valgt præsident. Præsident Ellen Johnson-Sirleaf er oven i købet den første kvindelige af slagsen i Afrika! Ved vores årlige besøg kan vi også se med egne øjne at Etiopien har byggeboom, og vi hører om hvordan priserne stiger. Det får faktisk også betydning for de lavest lønnede som vores missionærer kender og arbejder sammen med. Gennem samtaler med vores partnerkirker bliver vi også orienteret om hvordan kirkerne og samfundet i øvrigt har kampagner imod korrupsion. Forskere har også regnet sig frem til at både Botswana og Etiopien er blandt de lande som har en bæredygtig vækst på fire procent. Liberia er under opbygning efter borgerkrigen, og landet indgår ikke i mange statistikker fordi der mangler informationer.

Hvis man spurgte de fleste afrikanere, nemlig dem der stadig ikke kan læse og skrive, alle dem som stadig lever på et eksistensminimum og ikke mindst de mange millioner der lider af aids, så vil de ikke kunne genkende udsagnet:

at det går ufatteligt godt i Afrika.

For os som missionsselskab er det naturligt at vi ikke hører så meget om den økonomi som boomer. Vores partnerkirker kæmper på flere fronter. De kæmper for deres mission: at få evangeliet ud til alle folk. Men de kæmper også for og med de fattigste, dem uden uddannelse og dem uden adgang til økonomisk vækst.

Det er ikke løgn det journalisten skriver i sin artikel, men det er meget få steder det gælder i det enkelte land. Der hvor DEM og vores missionærer er i tjeneste, er der stadig brug for missionens midler. Vores indsamlede penge kommer til gavn i kirkernes evangeliserende arbejde, på bibelskoler og som støtte til uddannelse af præster og evangelister.

DEM kan også fortsat hjælpe vores partnere gennem DANIDA midler når det gælder de mange områder for udvikling indenfor sundhed, uddannelse, alfabetisering og for eksempel rehabilitering af børnesoldater og unge prostituerede i Liberia. Det kan vi gøre fordi vi er medlemmer af DMR-U og har haft et godt samarbejde med DMR-Us konsulenter igennem flere år.

Men lad os nu se på hvordan det går i vores samarbejdslande og kirkerne i Afrika.

Liberia

I Liberia har freden fået gode vilkår til stor glæde og sikkerhed for befolkningen. Sidste år udnævnte FNs generalsekretær en ny chef for de 15.000 FN soldater der sikrer freden i landet. Det blev den danske ambassadør, Ellen Margrethe Løj, der nu er FNs særlige repræsentant i Liberia og dermed leder af FNs samlede indsats i landet. Der hersker ikke tvivl om at FNs tilstedeværelse er en afgørende styrke for præsident Ellen Johnson-Sirleaf og hendes regering.

Regeringen gør et stort og tillidsvækkende arbejde for at genopbygge og udvikle Liberia. Der er mange partnere der arbejder sammen med regeringen om den store opgave. Blandt partnerne tælles også de forskellige kirker der hver for sig har deres muligheder for at skaffe støtte til enkeltprojekter.

LCL gør sin del via støtte fra DANIDA igennem vores samarbejde med DMR-U. Det er også værd at bemærke at da præsidenten skulle sammensætte sin administration, sendte hun bud efter ikke mindre end otte medlemmer af LCL til ministerposter eller som højtstående embedsmænd.

Den lutherske Kirke i Liberia (LCL)

Den lutherske Kirke i Liberia blev grundlagt i 1947 og har været selvstændig siden 1965. Kirken har ca. 70.000 medlemmer. I perioden med borgerkrig har de fleste været tvunget til at flygte og bo i lejre langt fra deres landsbyer. Nu er næsten alle vendt tilbage til deres landsbyer og godt i gang med at genopbygge huse, kirker og skoler. Genopdyrkning af markerne er livsnødvendigt for alle.

LCL har som sine faste partnere: Den evangelisk lutherske Kirke i Amerika, den Lutherske Kirke i Bayern (Tyskland), Svenska Kyrkan og DEM. Dertil kommer projektsamarbejde med blandt andre Det lutherske Verdensforbund og Kirkehjælpen i Norge. Her er vi med i en samlet indsats der støtter genopbygningen af kirken og lokalsamfundet.

For LCL betyder det at der er flere muligheder for hjælp til genopbygning af lokalsamfund, institutioner og infrastruktur (skoler, hospitaler og aids-projekter) eller til reetablering af kirker og præsteboliger.

DEM støtter blandt andet den teologisk videreuddannelse og LCLs missionsarbejde i Guinea. Gennem DMR-U hjælper DEM kirken med flere projekter indenfor hiv/aids, hospitaler og uddannelse.

Missionsarbejde i Guinea

Under borgerkrigen var flere LCL medlemmer flygtet til nabolandet Guinea. En præst og en evangelist med familier der havde slået sig ned tæt ved grænsen til Liberia, begyndte at samle folk til møder. Det blev til den første begyndelse på missionen.

Efter krigen blev det en konkret missionsopgave for LCL at sende missionærer og støtte dem. Missionen er nu blevet indviet som Lutheran Church in Guinea (LCG). LCG har nu en præst og to diakoner med familie udsendt til arbejdet i Guinea. Der er i alt 14 menigheder eller prædikesteder der får besøg af præst eller diakoner med jævne mellemrum. To steder har man lokalt startet børneskoler, og et par andre steder er der startet landbrugsprojekter. DEM og Svenska Kyrkan har støttet dette missionsarbejde fra begyndelsen. Det er helt afgørende med hjælp udefra for såvel de LCL udsendte missionærer og deres menigheder. Dette er pionermission, og det er startet af flygtninge i et fremmed land. Her kan LCL og partnerne gøre en vigtig forskel sammen.

DEM og DMR-U i samarbejde med LCL

Siden borgerkrigen sluttede, har DEM via DMR-U kunnet formidle DANIDA støtte til LCL og det liberianske samfund. Vores faste DMR-U konsulent har

været Karen S. Sørensen som selv er tidligere DEM-missionær. De første år blev der startet store hiv/aids projekter, derefter fulgte genopbygning af Phebe Hospital og genstart af sygeplejeskolen samme sted. Nedenfor nævnes de projekter der for tiden arbejdes med.

Lutheran Training Institute i Lofa amt

Dette projekt gælder genopbygningen af Lutheran Training Institute (LTI) i Salayea. LTI ledes af Esther Thomson som er en anerkendt og meget erfaren leder i kirken. Hun arbejder for en skole med vægt på oplæring af tidligere børnesoldater. Der er nu fuld gang i renovering af bygningerne, og der arbejdes med programmer for forskellige håndværksuddannelser for piger og drenge. Mange af disse piger og drenge har umiddelbart efter krigen opholdt sig i rehabiliteringslejre. Nu er det en plads i samfundet de har brug for, og dertil hører en uddannelse som de kan leve af.

Curran Lutheran Hospital i Lofa amt

Curran Lutheran Hospital, der ligger i landets nordøstlige hjørne, blev genopbygget af frivillige fra den Lutherske Kirke i USA. Senere har DMR-U støttet hospitalet med et projekt til oprettelse af primær sundhedsarbejde. Det betyder at et team af sundhedsarbejdere arbejder med at bedre sundhedstilstanden i landsbyerne i hospitalets område. Dertil blev oprettet en mobilklinik så man kunne nå de yderste områder. Begge dele styres fra hospitalet.

Her i foråret er der afleveret en ansøgning til DANIDA om midler til genåbning af sygeplejeskolen ved Curran Lutheran Hospital. Et velfungerende hospital har jo brug for veluddannede sygeplejersker, og derfor har det meget stor betydning at der er en sygeplejeskole netop i dette fjerne hjørne af landet.

Sygeplejeskolen på Phebe Hospital har været til stor inspiration på grund af de gode resultater der er opnået der. Ikke mindst vigtigt er det at skolen nu – kun tre år efter åbningen – er i stand til at få økonomien til at bære skolens drift!

LCL skoleprojekt

Nu arbejdes der også med forberedelser til et større skoleprojekt omfattende LCLs skoler. Kirken har i alt 40 små og store skoler under sin administration. Der er tale om små landsbyskoler med de første klassetrin, større skoler med 5. til 8. klassetrin og nogle gymnasier med 9. til 12. klassetrin. Behovet for disse mange institutioner er tydeligt. Regeringen selv kan slet ikke klare det samlede behov for skoleuddannelse. Der er behov for nybygning, renovering

af skoler, uddannelse for mange lærere og opbygning af en velkørende administration. Vi håber at dette projekt kan imødekommes og starte i 2008.

LCL hiv/aids projekt fase II

Efter at de første store hiv/aids projekter i lokalsamfund, i flygtningelejre og i skolerne er afviklet, skulle man tro at der var gjort nok? Men nej, for medarbejderne lokalt og Karen S. Sørensen er der blevet afdækket et stort behov for at nå længere ud og komme mere i dybden med oplysning. Derfor er der arbejdet med en ansøgning til DANIDA for en fortsættelse i form af "Hiv/aids projekt fase II." Også dette projekt forventes startet i 2008.

Bispevalg i LCL

LCLs biskop hedder Sumoward Harris. Der skal være bispevalg sidst i april i år. Det finder sted ved kirkens "Convention" som afholdes hvert andet år. Ifølge Finn Hougaard ser det desværre ud til at der bliver problemer omkring valget af en ny biskop. På nuværende tidspunkt er der foruden biskop Harris to præster der har meddelt at de vil stille op. De har dog valgt ikke at følge kirkens regler fordi de beskylder biskoppen og kirkens ledelse for at følge ulovlige valgeregler. Det frygtes at der vil opstå kaos fordi de to nye kandidater truer med at forlange en retssag.

Det er et vigtigt bedemne at LCL får en biskop der har tillid i menighederne, og en der har tillid til Gud og hans ord. Husk LCL i jeres bøn også omkring dette vigtige emne.

DEMs udsendte missionærer i Liberia

Inge og Finn Hougaard

Inge Hougaard er ansat i Litteracy centret i Totota. Inge skal blandt andet afskrive undervisningsmateriale på kpelle på computer så det kan blive genoptrykt. Inge deltager også i Litteracy afdelingens seminarer. Ved disse seminarer vil Inge gerne på sigt involvere sig mere med pædagogisk input til undervisningsformen.

Ved siden af litteracy arbejdet har Inge ansvar for et stipendieprogram for forældreløse børn. Det er et projekt der betales af en "Liberia-gruppe" i Gjern som nu har været engageret i flere år. Inges opgaver er at betale skolepenge og sørge for at alle børnene har de skolemateriale som er nødvendige.

Der skal også aflægges regelmæssige besøg hos rådgivere i Phebe og Monrovia. Rådgiverne står i tæt forbindelse med værger der har taget børnene til sig. Inge afholder også workshops for børnene og deres værger i disse områder.

Finn Hougaard er ansat ved kirkens uddannelsescenter for præster, diakoner og evangelister. Centerets navn er Louis T. Bowers Lay Leaders and Ministers Training Center, forkortet LTB-LLMTC. Midt i januar startede 35 elever på de ni ugers undervisning i uddannelsens niveau 3.

Finn er underviser og har ansvar for planlægning af uddannelsesforløb.

Finn leder for tiden færdiggørelsen af en biblioteksbygning. Denne er nødvendiggjort af donation af mange bøger til centeret. Bygningen og mange nyankomne bøger er en gave fra missionens venner i ELCA, USA.

Inge og Finn Hougaard blev udsendt til Liberia i september 2005.

Etiopien

Det har præget nyheder i medierne at der stadig er store uoverensstemmelser mellem Etiopien og Somalia. Der har været flere krigshandlinger hvor den etiopiske hær trængte ind i Somalia for at nedkæmpe militante muslimer.

Dertil kommer de stadige grænsestridigheder som står i kontrast til at de to lande faktisk har en samarbejdsaftale om patruljeringen langs grænsen.

Disse stridigheder med Somalia mærkes dog ikke mange andre steder i det store land. Selvom der igennem årene stadig er berettet om stridigheder mellem nogle stammer i isolerede egne, så er det heller ikke noget der mærkes andre steder i samfundet.

Det som er synligt når man besøger Etiopien år efter år, er en nærmest eksplosionsagtig udvikling i de største byer. Byggeboom er ikke et forkert ord om det som opleves både i Addis Ababa og Awassa. Som nævnt i indledningen, så viser statistik at økonomien forbedres med ca. 4 % pr. år. Denne stigning er naturligt bundet til den rigeste del af befolkningen. Det er dem som kan bygge, købe biler og betale de meget stigende priser. Det medfører så også at der er meget arbejde i byggebranchen og at arbejderne der får lidt mere i løn. Men det betyder ikke nødvendigvis at de kan bære byrden af prisstigninger. For DEMs vedkommende gør vores koordinator Lars Kjær Knudsen et stort arbejde for at følge landets love omkring løn, sygeforsikring, pension og andet. Det er DEMs måde at vise respekt for landets love samtidig med at vores ansatte vagter og hjælpere får en ordentlig behandling.

Mekane Yesus kirken i Etiopien (EECMY)

Mekane Yesus kirken oplever stadig en stor vækst i menighederne. Medlemstallet er nu oppe på over 4,86 millioner fordelt på mere end 6.000 menigheder. EECMY har stadig stor mangel på præster og evangelister. I 2007 var der kun 3958 fuldtidspræster og evangelister til at betjene de mange menig-

heder og prædikesteder. Økonomien er stadig anstrengt, og mange kræfter bliver brugt på at styrke kirkens administration, økonomistyring samt indkomstskabende aktiviteter.

Kirkens store udfordring er at arbejdet gøres hvor mennesker ønsker at høre Guds ord og være med i et kristent fællesskab. Det er kun sjældent at det betyder steder hvor mennesker kan give god økonomisk støtte til EECMYs arbejde. Evangeliet skal jo også forkyndes for fattige!

Når kirken får tilbudt midler til at bygge nye klasseværelser til præsteseminariet i Addis Ababa, har de måttet erkende at de stadig ikke har fået skøder på deres egne ejendomme. Så kan kirken ikke bygge, og pengene må gå tilbage.

Partnerskabet med EECMY omfatter 12 kirker, missioner eller andre organisationer. Sammen med kirken prøver partnerne at støtte EECMYs prioriteringer for arbejdet hvor behovet er størst.

South Central Ethiopia Synod (SCES)

SCES fik i 2007 ny præsident, det er pastor Hailu Yohannes.

DEM har samarbejdet med synoden i mange år, og der har været udsendt mange missionærer og volontører. I dag arbejder DEM-missionærerne med bibeloversættelse, alfabetisering og almen undervisning. Bodil og Peter Lanting er vores eneste missionærer i synoden i dag.

Peter Lantings arbejde er fra 2007 blevet styrket ved ansættelse af en lokal medarbejder. Denne stilling er bevilliget af DEM, og det indebærer et tæt samarbejde omkring literacy arbejdet.

Synoden gav sidste år udtryk for ønske om at styrke uddannelsen af søndagsskolelærere. DEM har sagt ja til at forsøge at rekruttere en missionær, men papirarbejdet i synoden samt skiftet af synodens administration har forsinket processen. Det er nu aftalt at Hailu Yohannes vil arbejde på at kunne sende et kaldsbrev til DEM inden længe.

Lederen af SCESs udviklingsafdeling, Dr. Tilahun, har spurgt om hjælp til et hiv/aids projekt i Arsi området. Der har været fremsendt et forslag til et sådant projekt til DMR-U, og nu arbejder Dr. Tilahun på en ansøgning som vi forventer, kan støttes af DMR-U.

Tabor Evangelical College (TEC)

Dette er et skolecenter med undervisning på 9. til 12. klassetrin, uddannelse af børnehavepædagoger og en bibelskole. DEM har været i stand til at sende flere lærere og en administrator til TEC frem til sidst i 2006.

Rektor Jan Magne Steinhovden fra NLM i Norge kunne ved vores besøg i ja-

nuar fortælle flere gode nyheder på trods af at bibelskolen har måttet tage afsked med sin forstander på grund af sygdom i familien.

Antallet af studerende stiger på alle tre afdelinger, dog mest på de fire skoleklassetrin. Der har også været en god stigning i antallet af bibelskolens studerende. Børnehavepædagoguddannelsen har fortsat kun få ansøgere, og det er nu besluttet at lukke uddannelsen i sommeren 2008. En ny struktur for skolen gør at der nu bliver to hovedlinier: "Tabor Uddannelsescenter" og "Tabor Bibelskole".

Tabor Uddannelsescenter dækker de fire klassetrin med almen skolegang for unge. Tabor Bibelskole får tre uddannelser. Den ene er den bestående "Overbygning på bibelskole", altså de bibelskoler der findes ud i SCEs område. Den anden bliver en treårig "Diplom uddannelse i mission", og den sidste er en uddannelse for unge kvinder med fokus på menighedsarbejde, den kristne familie og noget om ansvaret for børn og unge. Denne sidste er stadig på "tegnebrættet."

Endelig oplever TEC en styrkelse af økonomien og dermed af skolens egenfinansiering. TEC har heller ikke problemer med at finde kvalificerede lærere, der er senest mellem 10 og 40 ansøgere til hver opslået stilling. Rektor Steinhovden understreger med glæde den store betydning det har haft for TEC, at DEM-missionærer de seneste år har højnet undervisningsniveauet og opbygget en stærk administration på skolecenteret!

Wabe Batu Synoden (WBS)

Synoden har hovedkontor i Dodola. Den nye præsident hedder Agamo Adamo, og vicepræsidenten hedder Kefelegn Negash (ældste søn af Negash Degefu som er kendt af mange DEM'ere).

Ved vores samtaler med synoden i januar ønskede vi at få en orientering om synodens situation nu og noget om synodens udfordringer og visioner.

Synodens administrator, Ato Gichamo, indledte med en varm omtale af DEM og missionærers arbejde gennem mange år. Han sagde at når der var tale om kirke og mission i Bale, så blev DEM altid nævnt.

Ato Gichamo understregede at synoden er i en vanskelig økonomisk situation. Medlemmerne hører for en stor dels vedkommende til blandt de virkelig fattige. På trods af økonomien vil man dog som det første forkynde evangeliet om kirkens Herre og Frelser, Jesus Kristus. Men samtidig vil synodens ledelse også møde mennesker med diakoniens tjeneste. Det gøres gennem sundhedsarbejde, besøgstjeneste, omsorg for efterladte børn og unge af forældre der er døde af aids. Også hiv/aids projekter gør en stor forskel gennem undervisning i landsbyerne, blandt skolebørn, lærere, blandt kirkens medlem-

mer og ansatte.

På trods af mangel på penge har synoden prioriteret evangelisation. Det sker gennem styrkelse af evangelister på bibelskolen, ved at søge ud til nye områder og ved at bringe evangeliet til muslimer.

Lederen for opgaven med at bringe evangeliet til muslimer, Jemal Lemma, oplyste at der arbejdes ud fra de 64 menigheder i området. Mere end halvdel af menighedernes medlemmer er konverterede muslimer. Noget af forklaringen er at det ikke er så fundamentalistiske miljøer de kommer fra, og at der er tale om små menigheder.

Synodens ledelse vil forberede et forslag til hvordan DEM kan støtte økonomisk gennem et 2-3 årigt projekt efter WBSs prioritering.

Win Souls for God (WSG)

Dette solide diakonale arbejde blandt gadebørn og -unge blev grundlagt af unge etiopiere som hørte et kald til tjeneste. Arbejdet startede med at møde børn og unge på gaden om aftenen og natten. Det var vigtigt at lære dem at kende og vinde deres tillid. Senere blev der uddelt mad og tæpper til dem, og når lejligheden var til det, så blev evangeliet delt med børnene.

I 2007 kunne WSG fejre ti års fødselsdag. Der er nået meget på de ti år, og mange partnere har meldt sig med økonomisk støtte til de mange tilbud der gives i dag. Der er oprettet sundhedscentre, hvilecentre, børneklubber og ungdomshjem. Besøgstjenesten for at få kontakt med flere er stadig den vigtigste aktivitet. Midt i arbejdet dukkede også de meget unge prostituerede piger frem. Hjælp til rehabilitering og skolegang er blevet en vigtig opgave for WSG. Det understreges i alle grene af arbejdet at dette er et vidnesbyrd om Jesus Kristus som elsker alle børn og unge.

WSG er et stykke diakonalt arbejde som henvender sig til de absolut fattigste og svageste i samfundet.

Gennem Hanne Tudlik Jessens frivillige indsats lærte DEM arbejdet at kende, og vi vil gerne prøve at støtte arbejdet i det omfang der er behov. Det er aftalt med WSG at de vil udarbejde et projekt med henblik på rehabilitering og uddannelse for de unge. Dette håber vi at DMR-U vil kunne hjælpe med.

DEMs udsendte missionærer i Etiopien

Solveig Bjørnholt og Lars Kjær Knudsen

Lars er ansat som DEM-kordinator og har som sådan ansvar for mange administrative opgaver. Det er Lars der arbejder med forhold for alle DEM ansatte og deres vilkår og med kontakten hjemad. Lars er tilknyttet EECMYs

pensionsfond og kirkerådet som rådgiver. I de seneste måneder har Lars været sparringspartner til en konsulent der udvikler kirkens administration.

Der har også været bud efter Lars til undervisningsopgaver. Det har været på Bingham Academy hvor han har haft timer i økonomi og matematik. Senere var der sygdom på kirkens uddannelsescenter for Ledelse og Administration, her underviste Lars i administration og økonomi.

Solveig er koordinator i My Sisters. Det er diakonalt arbejde blandt kvinder og piger der har sociale eller medicinske problemer. My Sisters er en selvstændig organisation (NGO), men mange medlemmer i EECMY er frivillige i organisationen. Blandt Solveigs opgaver er administration og tilsyn med et større projekt fra SIDA (svenske regerings bistandsorganisation) til My Sisters. Der har også i det forløbne år været tilsyn og rådgivning omkring byggeri og renoivering af gamle bygninger. Det drejer sig om børnehaver, klinikker og børnehjem.

Blandt tilbuddene til de mange kvinder og unge piger er socialrådgivning, sygdomsforebyggelse, anbringelse af børn på børnehjem eller familierådgivning. Solveig er også DEMs sundhedskoordinator i forhold til vores udsendte missionærer og volontører.

Solveig Bjørnholt og Lars Kjær Knudsen har været i Etiopien siden april 2004. Deres piger: Sille nu

8 år, Mie nu 10 år og Anna nu godt 11 år, befinder sig fint i skolen og storbyen.

Ruth Osmundsen

Ruth Osmundsen er antropolog og udsendt til EvaSUE. Denne store kristne studenterbevægelse kunne i 2007 fejre 30 års jubilæum. Arbejdet består i forkyndelse af det kristne evangelium og samling af de studerende i kristne fællesskaber. Metoderne der bruges er personlig kontakt til de studerende og afholdelse af fællesmøder og lejre. Der udpeges ledere på de enkelte studiesteder, og disse lederes opgave er at oprette grupper om bibelstudier.

Foruden undervisning i den kristne tro tages der også andre vigtige emner op som etnicitet, socialt ansvar og demokratisering. Samfund og demokrati er emner der indgår i et DMR-U projekt givet til EvaSUE. Som så mange andre steder i verden er kirkerne her i Etiopien præget af at man helst ikke skal blande religion og politik. Men det er tydeligt at ikke mindst studerende er optaget af disse emner. Der arbejdes nu på en ansøgning til DMR-U om et projekt til opfølgning på pilotprojektet.

I forbindelse med jubilæet var der inviteret til fest også for de færdiguddannede, men tidligere EvaSUE medlemmer. 400 mennesker – både studerende

og de nu færdige akademikere – var samlet en hel dag.

Mange i alderen 40-50 år er i dag trofaste forbedere og givere til studenterarbejdet.

Ruth Osmundsen blev antaget af DEM som korttidsudsending i 2007.

Bodil og Peter Lanting

Bodil er bibeloversætter og arbejder i tæt forbindelse med den kristne organisation Summer Institute of Linguistics (SIL). Både SIL og Bibelselskabet har konsulenter som superviserer dette arbejde. Arbejdet med oversættelse af Bibelen til sidama sker i en gruppe med fire personer med hver sin særlige kompetence. Ifølge Bodil så skrider arbejdet godt frem set ud fra den nøje beskrevne produktionsplan. Bodil forventer at der går endnu halvandet til to år før teamet er færdig med oversættelsen. Ind i mellem hovedopgaven får teamet også andre mindre opgaver. Senest har Bodil skullet arbejde med en mindre bog om hiv/aids hvor kristne værdier og livssyn dannede grundlag. Peter er nu godt i gang med literacy arbejdet (læse- og skriveundervisning for voksne) sammen med sin nye kollega, Girma Gebicha. Sidste år bevilligede DEM løn til denne medarbejder der skal oplæres af Peter. Ved det årlige besøg i Etiopien i januar havde jeg lejlighed til at følges med Peter og Girma Gebicha til en landsby 30 km fra Awassa. Undervisningen foregik i kirken. Der var seks kvinder og fem mænd i klassen, og undervisningen fortsatte i et par timer. Her var Peter og Girma på en krævende opgave. Det kræver tålmodighed at skulle give alle en god chance til at læse bogstaver og korte ord, rette på udtalen og undervise i nye ord. Det var tydeligt at det også for eleverne var en hård skole.

Ind i mellem deltager Peter og Girma Gebicha i kurser i netop alfabetisering arrangeret af SIL. Peter får stadig nogle mindre undervisningsopgaver under SIL på kurser i andre synoder.

Bodil og Peter Lanting er vores "veteraner" i Etiopien! De blev udsendt første gang i 1996.

Deres drenge: Daniel nu 13 år og Mathias nu 10 år, befinder sig godt i Etiopien.

Botswana

Den evangelisk lutherske Kirke i Botswana (ELCB)

DEMs kontakt med kirken i Botswana har ikke været særligt omfattende i året der er gået. Som aftalt udveksles nogle rapporter og regnskaber, og det giver dog et indblik i hvordan det står til på papiret.

Dog måtte DEMs bestyrelse konstatere at med det seneste årsregnskab for 2006, synes ELCB at være tæt på bunden hvad angår økonomisk og regnskabsmæssig ansvarlighed!

Årsagen til at regnskabet for 2006 først kom nu, var at kirken ikke havde haft penge til revision før! Ved gennemlæsning af revisionsrapporten var der så den ene alvorlige påtale fra revisoren efter den anden. Det er en meget trist situation at tænke på for de ansatte der er sat til at administrere kirken, og ikke mindst for menighederne der mister tillid til at kirken kan forvalte de indsamlede midler.

DEM er orienteret om at ELCBs biskop, Cosmos Moenga, er på studieorlov i USA og ikke forventes tilbage foreløbigt.

Kirken har som partnere nu Hermansburgmissionen, Finnish Evangelical Lutheran Mission, en mindre svensk mission og siden 2006 også ELCA, den amerikanske lutherske kirke.

Der er al mulig grund til at bede for ELCB, de ansatte, kirkens præster og medlemmer. DEM kan ikke så meget, men bære kirken frem for Gud i bøn, det kan og skal vi.

Tak til de missionærer der er kommet hjem efter endt tjeneste:

Ingrid Kafton Smidt

Ingrid Kafton Smidt blev den første DEM-missionær i Liberia siden 1998.

Ingrid rejste ud i april 2005 og tog fat på arbejdet i Urban Ministry. Det er et arbejde for og med kvinder og unge piger som er blevet forsømt hvad angår uddannelse og hjælp til at finde et job.

Ingrid var udsendt som udviklingsmedarbejder gennem DMR-U og betalt af DANIDA midler. Hun afsluttede tjenesten for DEM i midten af maj 2007

Hanne Tudlik Jessen

Hanne Tudlik Jessen rejste til Etiopien i 2002. Hanne havde sin faste opgave på Yekatit 12 Hospital i Addis Ababa. Som ergoterapeut har hun opbygget stor forståelse for sit speciale i forbindelse med brandsårspatienter. Hun arbejdede også sammen med Win Souls for God om gadebørn.

Hanne afsluttede sin tjeneste for DEM efter mødearbejde i efteråret 2007.

Tak til volontørerne der er kommet hjem fra Etiopien:

Ane Haahr Andersen Januar – april , igen august – oktober 2007
Sofie Holst A. Madsen April – juni, igen september – oktober 2007
Sara Vejen Jespersen April – juni 2007
Thea Buus Nielsen August – december 2007
Malene Sohn August – oktober 2007
Thomas Silkjær September - december 2007
Anne Birgitte Haahr Andersen .. Januar - 6. april 2007
Martin T. Rasmussen Februar – 4. maj 2007

Alle missionærer og volontører ønskes Guds rige velsignelse i deres fremtidige liv og tjeneste.

Afslutning

DEM har meget få missionærer i vores to samarbejdslande. Men vores partnere regner stadig med os!

Vi kan stadig sende en del volontører ud til missionærene. Dermed er vi også med til at sættemission på de unges dagsorden.

DEM fik en meget flot opbakning gennem støtte til arbejdet i 2007. Det siger vi Gud og mennesker tak for. Det betyder at DEMs bestyrelse kan støtte mere og til nye projekter i kirkernes arbejde.

Med DANIDA midler kan vi støtte mange vigtige områder i Afrika i godt samarbejde med DMR-U.

Vi får også lov til at opleve at meget godt arbejde i Guds vingård skrider frem.

Jo der er mange ting at glæde sig over og mange ting at takke for. Vi oplever at vores partnere påskønner DEMs trofasthed, og de har meget brug for os og vores udsendte.

Lad os bede Gud om at sende vækkelse til mission og bede ham velsigne vores arbejde.

TAK!

Erik Wengel
missionssekretær

